

9274

保保羣相之一



邊疆服務

本 期 目 錄

時 論

揭開寧屬夷務之幕

對普雄剿夷善後的幾點意見

李萬方
李應三

紀 遊

黑水三番旅行記(續完)

到邊疆去

崔德潤
徐植廷

計 劃

西康區三十六年度生計組工作計劃

通 訊

本部消息

各地來鴻

徵 信 錄

民國三十六年

五月份

中華基督教會全國總會邊疆服務部編印

重慶磁器街特五十五號



揭開夷務之幕

李萬方

(一) 夷務不難辦

在寧屬老辦夷務的人大半都會有意無意的說「夷務難辦」。如果你請教他「難在那里」？包你等着千篇一律的「夷民多，夷區廣，夷情複雜」之類的籠統的回答。夷務難辦嗎？這個難辦的內容真的？假的？這是我們應該搞清楚的。

(1) 夷民人口并不很多。在寧屬境內的夷民，究竟有多少，似乎誰也不能肯定的說出。如果老辦夷務的人，都不能說出一個近似的數目，那是應該慚愧的。因為人口的多，是可以影響夷務問題的大小和價值的。

憑我們耳聞的或在紙面上見到內，有的說少，少得不過十萬人左右；有的說多，多到超過三百萬以上。說少的人，大致代表太不重視夷務的，一起是恨死夷民的，說多的人，大致代表過份重視夷務的，一起是想要夷民的。這些都不免狹着偏見，和用不着的私心。

過去鄧秀廷司令有一個書面說的，寧屬夷民，約有三十萬戶左右。在我們看來，雖是還嫌稍高，但也可以說是近似的數字。不過每戶平均若干人，這又不免大起紛爭了。再就最近的例子說，越倚普雄的戶口，有的記載說五萬多戶，二十五萬人以上，我們這次親到那里，才恍然大悟。五萬多戶，至少該打個對折。能夠上二萬人，也就是向多的方面說的。

寧屬夷民究竟有多少，大家還用得着當成謎子猜嗎？寧屬漢民六十多萬，夷民會超過漢民多少？這也就用不着大談夷民衆多吧！

(2) 夷區地方并不廣大。整個寧屬的地面的面積，和夷區所佔成份的數字，眼前也是很難說出一個究竟。我們地大物博的中國人，總是擺出大國的架子，口頭也就不免常常是誇大，對於一件事情，誇大到到什麼程度大家還是默許的。

鄧司令過去的書面計劃，說到夷區可以設置五個縣份，真可謂「皇皇大觀」。善雄的記載說：「上普雄約長一百里，中普雄約長八十里，下善雄約長一百廿里。……假如設治以縱橫一百里為一縣，分設三個縣份自然綽綽有餘。」我們就親身經過那里又真感到天上人間的普雄，大有懸殊了。老實講：全個普雄南北的距離，如果超出一百里，我們願用手板心煎魚給大家吃。

我們也不能肯定說夷區廣大到什麼程度，不過總該小心一點，過去人家說的廣大，總要大打折扣，那就行了。

(3) 夷情并不複雜。這里所謂夷情，應該是指夷民本身的。夷民居處在高山，地勢傾斜，土質瘠薄，因之廣種

薄收，因之，村落稀疏。日常生活，還是復近於「日出而作，日入而息」的。他們的家族，親戚，自然各不相犯，有外侮，共同抵抗。他們需用的鹽巴，布匹，就在附近漢區場鎮自行購買。深山夷民的需索，會有做鑽山買賣的漢民為他們送去，這都是極其自然的經濟關係。他們的有所謂「冤家」，雖然一山一水之隔也是對頭冤家，這個落後民族的報復心理，形式上採用直接的行動，倒也是簡單明白的。

如果從現有的漢夷關係方面去看，說夷情複雜，倒很像是事實，不過像一個紙老虎的事實，一戳就穿了的。比如說一個漢官，使用甲夷，打倒了乙夷，又使用丙夷，去打倒了甲夷，這樣圈套把夷民本身弄得莫名其妙，就是家門親戚，也弄得彼此坐臥不安，雖然漢官是成功了的。如果是幾個漢官，在不遠的地區裏面，大家要的對象，都是那些夷民，這也就出了不少的複雜事情。其他漢夷接近的區域，就在這裏面，也就花樣百出了。但是總括一句，我們看到漢夷關係所造成的許多複雜的事實，究竟是那個的責任呢？

你說夷情複雜，不複雜？如果硬要說複雜，我們認為也是「庸人自擾」而已。

僅就上面三點看來，如果說夷務難辦，是真的嗎？站在漢民的立場，老辦夷務的人，如果還有良知良能的話，倒應該懺悔才是的。

(二) 夷民并不刁橫

在尋常一般人都說夷民刁怪強橫。我們粗心的看看表面，可以承認是實。如果細心的，耐心的考查，看看他們社會的裏面，那樣的說法，實在是太缺乏根據了。

(1) 夷民是窮苦 我們就在西昌的街頭，也會看到夷民是窮苦的，不過我們又會聽說，夷民出了什麼意外的事，要他們暗出幾千萬把個大錠，却又拿得出來，這或者會給大家認為是「財主不裝身」。其實這裏面有一個內容，就是一家人出了事，千家人都要來負起責任，如像一家人拿出一萬兩生銀，當然是談何容易的；如千家人各出一十兩，那就輕而易舉了。

如果說有吃有穿有住，就不算窮苦，那夷民却不算窮苦；這個就漢民地方說，又算是一件光榮的事實。但是若就比較高級的眼光看來，他們的日常生活，老實說是惡劣不堪的。此為我們在西昌街頭，看見夷民男女背草把來賣，可以想到他們燒的也就是草把，其實他們就有不少的燒乾牛屎把。這樣窮苦的事實，那個又會想得到呢？

我們可以肯定的說了，夷民社會普遍是窮苦。出大烟的夷區不過多一些外國槍，暗暗埋藏一些大錠，那也是不能盡數普遍的窮苦。

(2) 夷民是無知的 夷民的無知，最好的代表想來就是他們的迷信。他們的生活上，無論事情的大小，事情的性質是什麼，總相信是「鬼」在作怪，或是「鬼」在施恩。這個浪費了，沮喪了他們的一切。

今天他們的社會裏面，固然還沒有人為的教化工作，除了家族羣居的習染，陳舊的固執的觀念以外，真不容易找出他們的有體系的文化事實。但是我們須得鑿重聲明的，無知，并不能包括「壞」，「罪惡」，「不足人」種種含義在裏面。

因為夷民無知的生活，我們就說他們的社會生活一無可取，那也就是「一手遮天」的論調了。

(3) 夷民是散漫的。今天的中國人嚴格的說來，還是一盤散沙。不過因為有政府，有軍警等，究竟還有一個管頭。就夷民地方說，既沒有一個仲裁的機關，也沒有維持社會秩序的武力，他們的散漫的程度，也就可以想見的。消極的說出來，好在他們窮苦，他們無知，不然的話，他們不是散漫，一定是混亂不堪了。

就是他們具有「兄弟鬩牆，外禦其侮」的精神，也不過是兵臨城下，生死關頭，一個時候激盪的感情的表現，還不能說他們的「團結意識」就此誕生，專門來和漢民倒蛋的。

僅就上面三點講來，如果說夷民刁橫，我們豈不了解他們能夠從那里刁橫起來。而且我們就從這里可以肯定的說：他們是怕政府的，他們是無野心的。(這兩點個人已經另文講過的)。

(三) 四人需要

如果我們認清了夷務不是難辦，夷民並不刁橫，寧夷問題的雲霧撥開了，在一個白日青天之下，自然夷務好辦，夷民好管的。下面還須說到好辦好管的四個大前提。

(1) 需要重新認識。若干年來，我們親眼看到的，寧屬夷務的實務，沒有盡量的展開，就是夷務的研究，也是太少成就。實務和研究，本來是相互關聯的，也必須是相互發揚的。因之，有關夷務的言論不多，也可以說輿論界就太消沉了。

寧屬夷務，需要輿論。老實說，沒有輿論，夷務是不會

上正軌的。我們也就希望輿論界，造成一個重新認識夷務的運動。

這運動的指標，該是全寧人民起來一致的愛護夷民或是全寧人民起來一致的恨死夷民。再不要像今天的現象：張姓漢官主張打死夷民，王姓漢官又在主張要好夷民；張家老百姓，被夷民搶劫了，王家老百姓，又把什麼東西送到夷民村堡去。這樣一個來去，一個來去的，會把夷務再拖上幾千個年頭去解決呢？你不信看看。

(2) 需要一個計劃。前面說過的夷務並不難辦，要難或許在：文官有文官的治夷計劃，武官有武官的治夷打算；一個寧屬人和一個所謂「外河人」，見解不會一樣，計劃，打算也就不同。還有寧屬軍政界的變動太多，如像西昌的縣長，自民元到現在，更換了三十五次，越傷縣的四十多次。又如像西昌軍事的變更，民元到劉輝輝，至少在二十五次以上。這樣關於治夷的計劃的不一定，恐怕也就可以說是千變萬化了。

如果我們有了一致的治夷見解，訂下一個適用的計劃，給大眾明白，大家照着實行，並且大的原則，不要變，或許算是夷務的一面上了軌道。夷民會慢慢懂得政府對待他們的辦法，對於他們的要求，再也不會給他們對於政府一個不可捉摸的印象。說不定可以讓他們鬆一口氣，政府也可以遇事出意外，不致於手忙腳亂了。

(3) 需要一個機構。要一件事情辦好，有一個必然的條件，就是講話的人要少，做事的人要多。夷務雖是多方面的一個問題，執行解決這個問題的機構，最好是一個，長

期的這一個。

今天中國的什麼都弄不好，就是一類的事情，常有類似機構夥同辦理，結果是由責任不分，彼此推拖，到是非不明，彼此欺騙，終歸把事情弄來倒台。沒有人管，大家就把門闕起來了，至到最後，大所就把鋪陳捲起來走了！

今後辦理海屬的夷務，發佈命令的是一個處所，命令者又拿得穩，一切必然會好轉的，一切必然會有頭路的。

(4) 需要持續努力 老實說，夷務已是一個陳腐的東西了，今天我們要革面洗心的把陳腐洗滌乾淨，或許會像「建築羅馬」一樣，所有的工程不是一日可計的。

好了，我們搞清楚夷務不是難辦，夷民并不刁橫加以大家重新認識這個，有了關於這個的實用計劃，有了關於這個的統一執行機構，再加以跟人家持續努力的機會，這盤事情，該是重見天日的時候了。

我們也該走開休息，寧夷之劇，閉幕了。

(康建社稿)

★ ★ ★
★ ★ ★
★ ★ ★

裸黑山旅行記

絕大威權之教堂

寨(小拉巴寨)民悉教徒，惟頭目一家至今不入教；每星期日，全寨教民禮拜三次，婦女單獨舉行一次，講經祈禱外授文字，乃出示書數冊，羅馬字用排裸黑語言之聖經也；此類書，余所至裸黑寨中每見之。雖裸黑一族，語或稍異，所用之書不同，故封面注明為何處裸黑語，出示者乃上改心裸黑所用也。詢信教何益？答曰：不信教則信鬼，有疾病死亡，跳鬼，說咒，酒肉之費不少。教堂中禮拜清高甚，且入教則不飲酒，不賭博，不吸鴉片，不作他壞事，此入教之益也。乃詢土人云：寨中有嗜酒者否？曰無之；有吸食鴉片者否？曰無之；且謂：我寨無種鴉片者。問何故？曰教堂所不許也。近年來鴉片價昂，種之可牟大利，然非教堂所許，不敢為也。裸黑山以鴉片著稱，余等適春間行經其境，山谷中一片嫩綠，雖高山危巖之巔，亦有闢者，思茅普洱商人，數百成羣而至，固厚規之所在，而基督教徒所不為。後過裸黑寨，審附近種鴉片否，即知寨有無教堂，教會之支配土人者若此。

(見方國燾先生滇西考察記)



對普雄剿夷善後的幾點意見

李應三

一 緒言

今日普雄剿夷勝利，夷人投誠歸化，治夷問題，已到非解決不可的時候了。解決治夷問題，須具解決治夷問題的誠意，有了誠意而求解決之途徑，實非一件困難事。夷人生活簡單，一人一馬一槍足矣，惟槍之來源，則以鴉片換之於不肖之漢人，喜打冤家，數十年而不忘，婚姻極自由，但有黑白階級之分，絕不能越階級行之，與漢人似有先天仇恨，故捨得漢人，便很虐待，以至於屈辱為奴而已。經濟生活更為古老，純然過着物物交易的生活，以農為重，畜牧次之，人畜同處，飲食粗劣，所需鹽布針線，全賴漢人供給。總之其知識之簡單，經濟之困窘，文化之低落，任何人不得否認。治夷之道，則在由其實際生活上，使其發生大的影響，庶幾可矣。若不顧實際，以政言政是不會發生效果的，既與其生活不發生聯繫關係，不管是德治或治王化四力，他都以為是無理的壓迫，無味的騷擾，甚至使其發生「非我種族，其心必異」之感，愈治愈成問題。故根本之治，當在事實上，實際經濟生活上，發生不可分離之關係，也就是要使他們的經濟生活與內地的經濟生活密切接近，打成一片。做到相倚相存的關係，那時才談到政治的設施。政治的機構，更須建

築在經濟的條件上，才能發揮效力。否則恐不免徒勞無功。茲就管見所及，謹將善後應注意之事項，臚陳如下，就教大方。

二 加強政府威信

政府威信，不是要擁有若干兵力，威脅夷族，行使政權，而是要對於行政長官嚴加遴選，並須有相當之任用標準，如豐富之軍政才識，對保族問題有深切之研究，體魄康健，苦幹精神，尤應具有道德修養，人格高尚，莊嚴誠懇，廉潔奉公之風度，使夷人無形中發生敬畏，自知今日之官吏，確非昔日之官吏可比，信仰之心油然而生，如是政府之統制力量自能增強。以吾之誠，感彼之誠，一切政令，自可施行無阻矣。

三 教育感化

夷族為文化最低之人類，其秉性刻苦，耐勞，勤儉，樸實，勇敢，堅毅，確為其他民族所不及，自當設法鼓勵之，善導之，使其充分發展。公民教育首當重視，根據民族協和的原則，特應注重成人教育，使之明瞭自身與國家民族之關係，民族和協團結之必要。施教方法，應以電化教育為重。此外如化裝表演，圖表展覽，皆切實用，頗能引起興趣，收效特大。而呆板式之學校教育尚在其次，因在現階段下，與其

實際生活隔離太遠。邊民認入學比當差不如，不無理由也。現階段下的夷民教育，只有動態的誘導，最好是表面上從其政不變其俗，實質上則於其每種習俗上，予以新的意味及解釋，務使其潛移默化而不覺。如醫藥一項來說，立刻能止痛去毒，身體既感舒服，即時施以衛生教育，自然會樂意接受的。故今後該邊地教育必須注意到實際的文化生活的習染，只能言教育的旨趣及努力，務必剷除形式的裝飾教育，如此才能造成整個社會的調協。

四 保障人民

無論黑白夷，政府應有力的保障其生命財產，不然，他也絕不會來擁護政府，尤當注意白夷之人權，及其耕地，使其脫離黑夷之奴役，加意扶植愛護，使其真感恩惠，自可傾向政府，背叛黑夷。如黑夷對白夷有任何壓迫，政府即予以干涉保障，着實裁制，白夷為自身利益計，亦必起而反抗黑夷，同情政府。有了絕大多數的白夷同情擁護政府，夷務也就不成什麼問題了。

五 地權確定

夷人地產，多係侵奪而來，並無明確地權，及契約可憑，投誠區域，正好根據孫總理平均地權法整理土地，使耕者有其田。同時改進農業，增加生產，使其生活舒適，即不欲時常遷移。地權確定，住區則易確定，使其安居樂業，則便於施政，違抗政令之弊自可解除。

六 編組保甲

保甲為我國現行地方行政最重要之組織，亦為行政系統

之基幹，欲求夷族民衆在政治領導下接受政令，必須有健全保甲之組織，以矯正其肆行劫掠之頹風。當由行政首長，聘請熟悉夷情，素著聲望者為之編查。調查之先，務必向夷人解釋保甲條例及規約，詳細說明編組保甲之意義。進行工作時務以和藹真誠之態度對夷人，使能予以協助，並與之共同甘苦以示平等。無論區長聯保主任保甲長，皆當委用得人。區署及聯保辦公處之佐治人員，皆須選任夷漢人之優秀者，品學優良而能忍耐勞苦者，施以相當訓練後派任之。待遇從優，以資激勵，一切認真完成，施行政令，不患無效。

七 發展交通

今欲政治軍事力量暢達夷區，而謀文化之交流，改變夷人之思想，於無形中消滅其固有陳腐之社會組織及惡勢力，交通為尚。故必於主要夷區特開公路，化崎嶇為通而為康莊坦途。使夷民不能負固恃險，為非作歹，主要公路限期完成，調派夷工，予以相當報酬，公路兩旁並植行道樹，保護路面，裝設電報電話線桿，同時繁殖騎乘獸運之騾馬，摹仿內地製造大車及馬車以利旅行，建設橋梁，設舟渡，築宿站，予商旅之便，如此漢人可多入夷區，互相交易，聯絡感情，習俗融洽，自可與年俱增，漸趨同化。

八 實施訓練

(甲)頭人訓練：舉辦短期訓練班，輪流調訓有力黑夷，及聰明白夷，使其了解政府治理夷民之德意，加強接受政令之傾向，政令普及，不法行為，自可免除。白夷訓練尤當重視，以期轉移其服從黑夷之信念來服從政府，使頑強黑夷無所利用憑藉，肆行其野心。

夷

(乙)青年訓練：選派夷族中之優季青年，加以訓練，以備繼續担任地方事業，旨在使其學習各種常識，改換其陳腐封建思想，對政府信仰，對本身職務堪以勝任。同時舉辦職業技藝訓練班，專門訓練夷胞青年，就其環境之需要，生活之需求指導之。如改良農業，實用工業，使其原始生活，逐漸改善進步。

(丙)保甲訓練：保甲長為施行政令之幹部，訓練尤為緊要，灌輸國家民族之思想，破除夷漢分異之觀念，深明政令之重要，通曉保甲之法規，對公事熱心，對政府信仰，更須明白本身職務之重大，以及公民應有之資格，應盡之義務，受訓期限按情形決定，訓畢分派回籍供職。

九 示範工作

根據夷區生活環境之需求，政府應設各項實際示範工作，改善夷人生活，創造嶄新社會，與漢區平衡發展，方能構成統一的中華民國的民主國家。茲將各項工作略述於後：

(甲)農藝工作事項：利用沒收之叛產劃為墾區，以靖邊軍隊實行屯墾，如能實現總理之兵農政策作大規模之開墾，更為理想。依據自然環境，開設示範農場，改良原有作物，引種推廣優良品種及耐寒雜糧。於溫暖之區，試種棉麻及優良菸草，解決其穿衣問題，實應其嗜好。他如作物育種，農具改良，肥料製造，皆當由專門人才主持。除令調派夷人來場實習，選種，犁地，耕耘，播種，施肥，鋤草，防病，殺蟲，收穫，儲藏，調製諸操作，均照漢人習用方法，參照科學原理，著實指導之，使來場夷人由實習操作，

瞭然方法之優良，生產之增加，工作之便利，自覺其法低劣，而後始可言推廣改進之道。主其事者，務必以身作則，直接經營，示範民衆，隨時加以農業常識之講授。

(乙)畜牧工作事項：設立畜牧試驗場，引育適合環境之牛馬綿羊繁殖推廣，圈定牧場，栽培營養價值高之牧草，推廣卵用雞種，畜疫防險尤當注意，血清製造，由專家主持之，保護夷人財產，發展畜牧事業，調訓夷人少壯青年來場實習畜牧知識及技能，如牧畜管理，飼料配製，畜產改良，以及家禽之飼養等。

(丙)園藝工作事項：設立園藝場，栽培桃李杏棗蘋果葡萄，以及一切蔬菜，繁殖推廣，增進夷胞營養。栽培各種花卉，以娛夷胞心志。調訓夷人來場實習一切栽培技術。

(丁)森林工作事項：凡到過天涼山的人，無不有濯濯牛山之感，善雄亦不例外，夷區森林毀壞之原因固多，而縱火燒山之惡劣習慣，首當糾正，政府當劃定林區，培植森林，原有森林更當加之保護，禁止濫伐，每年規定開山期，指導夷人砍伐方法，忌毀林相，枯枝爛葉，可盡量使夷人採取，解決其燃料問題。夷人深居高寒地帶，取暖需柴，用量極大，應設法改良其地爐構造及炊爨方法。如能推廣北方之煖炕於夷區，定可省柴不少。每年植樹節舉行大規模造林，調派夷人來場參加工作，同時灌輸以林業常識。各夷村發給苗木，著實指導，令其人手一株，植於屋旁隙地及行

路兩邊，培植風景林，並使其共同保護。

(戊)工藝工作事項：設農產製造所，釀造醬油，醋，酒，鉛糖等，榨油，磨粉，碾米，皆當有良好設備。以及棉麻產之加多，紡染之改進，以示夷人仿效。設畜產製造所，醃臘肉，製黃油，洗練豬毛，硝皮，製革，以為衣履箱具等之原料。其他骨，血，渣滓以製肥。設金木土石工程所，製造陶器，磚，瓦，甕，鉢，盆，盂，石灰，等。提倡建造房屋，開闢公路等工程。製造起居日用木器用品，及改良農具。熔鑄鐵鍋，刀，鋤，犁，釘，耙，等鐵器傢具，以便夷人購用。上述各場所皆宜附設民習藝學校，募集夷民子弟入校學習，就其性之所近，就地取材傳習技藝，使其實際操作，學成後可自行構造，改善其生活起居，與漢人享受平等之物質文明。

十 宗教介紹

夷人無純正的宗教生活，大概皆信鬼而怕鬼，其唯一宗教領袖為「筆母」，凡疾病疑難，問卜吉凶，皆由「筆母」主持。「筆母」一職，不在貴族，反屬於台夷，一般夷人，對「筆母」職業並不尊重，不過用以去惑決疑而已。如能介紹以一種崇高的宗教思想，修養其心性，使其精神有所寄托，進而能明真理，服務人羣，對其民族之發展定屬無量。願基督教徒，多能入夷區工作，宣傳福音，表證基督救恩，政府再能予以合作協助，夷胞幸甚，國家幸甚！

十一 結論

作者曾在夷區工作一年，對夷人有相當認識，其貧殘無信，確係可恨，但亦為其困窘環境使然也。蓋不如此，不足以滿足其生活慾，然其秉性強悍，忍苦耐勞之特點，若能善為利用，確有可取。且夷族為中華民國之一族，竟使其停滯於原始社會階段，適着極不合理之生活，亦非中華民國之光彩，吾人既深切認識彼等生活之痛苦，已應必須改進之時，急不容緩。就此披誠就範之際，對進其生活需要，通盤籌劃，統一機構，甄募人才，充用經濟，持以毅力，具以決心，竭誠推愛，願收效可期也。斯文之作，完全由作者一年來與

海人日夕同處的一點感覺，亂雜寫出，本無多大價值，果能拋磚以引玉，誠幸甚矣。
三月三十日於西昌小高山麓

誰熟悉西藏地理？

西藏是中國地方，但熟悉西藏地理的却是瑞典人斯文赫定先生 (Sven Hedin)。這我們不能不認為是可取的事。

海定先生所領導的探險隊，足跡幾遍佈中亞，起初會把探險所得發表於歐洲，終於因為年齡過輕，不能出名。直到二十八歲時 (一八九三年)，因在嚴冬中冒險地苦行越過了帕米爾高原，才漸漸地有些聲望了。

一八九五年他走過新疆的「塔克馬拉干沙漠」，那裏禽獸絕跡，人煙不到，沙高達二百餘尺，水量供給斷絕，人類到此萬分危險，然海定先生下絕大之勇氣作此探險，結果是成功了。

四年以後，他又浮渡過塔里木河，繼之又在西藏作長期探險。因此，他對於西藏地理熟悉。

一九〇八年他在西藏發現了「外喜馬拉雅山脈」又名「海定山脈」，(因為是他發現的)，從此他的名望就更大起來了。

海定先生因為在中國探險的成就，成了世界大探險家之一。中國的青年人能不奮然而起乎？

(摘自世界名人小傳)



黑水三番旅行記(續)

崔德潤

麻窩至杉板溝

我們住了三天，決定於八月廿日到杉板溝去，蘇永和夫婦雖然極力挽留多要幾天，但我們的任務已完，而且途中就誤的日子已經很多了，急於趕快回去。廿日早飯後蘇氏夫婦來送行，送給徐縣長一床絨絨褥子，一匹牛毛毯子，一個銀盤，徐縣長堅辭不受，最後麻窩太太上前說這個銀盤是我送給徐太太的，無論如何請你為我帶去。徐縣長遂將銀盤收下，將餘物退回。他們送我一條花帶子，一條毯子，堅辭不獲，只好收下作個紀念。

伏馬備齊，我們先步行至窩多，蘇亦送至窩多。等人馬到齊然後下山，蘇亦辭回。由窩多遙望黑水河對面有許多的岩子，其最大者名坡頭。坡口溝有坡口六岩，在此發現了陸軍側量局的地圖上有幾點錯誤。麻窩溝與博保子溝原為一溝，麻窩溝為其正名，因居民為博保子故亦呼之為博保子溝，圖上繪有兩溝與事實不符，其誤一。雲林寺在紅岩與窩多之間，而圖上繪於杉板溝之西其誤二。

由窩多騎馬下山，經雲林寺，紅岩，若里，等岩，半陽路出沒於雲林之間，雜花生樹，羣鳥飛鳴，因道路崎嶇，在馬背上小心翼翼，途中美景不暇欣賞也。至下梭溝口為路之一半，在此稍息，後前行至美魯河為蘆花轄境，有管家贊達

水率馬滑餘匹，人六七十名，前來迎接。土人多著紅綠黃藍等鮮明顏色之衣，多為新做的，似專為接縣長而做的。麻窩的護送者到此即折回，蘆花歡迎的行列似比麻窩還威武些。徐縣長前頭騎馬先行，歡迎的行列陸續跟來，途中不斷鳴槍示威，浩浩蕩蕩的一路人馬，驚動了山寨的居民，都跑到房頂上去看熱鬧，他們心裏一定很願意看看縣長是甚麼樣子。行十餘里至蘆花城，在橋頭上掛紅放炮表示歡迎。居民傾城集於橋頭，來歡迎，來參觀他們的父母大老爺。據歷史所載理番縣長到蘆花還算是初次呢。

……略述蘆花城……

蘆花城在迷司窩溝與黑水河匯流之處。雖然名之為城，但與普通的寨沒有甚麼分別，只有房屋沒有城牆。這裏有居民二十餘戶，在河邊和山頭上，各有一座八角碉堡，在古時用兵，這是一個很好的據點。從前頭人的衙門就在城內，現在已經殘破不堪了。何時破壞不得而知，現在的杉板溝官寨是新修的。在蘆花橋頭上有一石碑，漢文和藏文并列，大意謂光緒二年，蘆花頭人被梭磨土司打死，蘆花百姓羣起反叛，將土司官寨燒毀，土司至成都請兵戡亂，後經省憲派員偕同

當地喇嘛說和，決定由蘆花百姓爲土司重修官寨，納罪銀七千兩，貨物折價七十兩，以後雙方相安，不再復仇。由此可知校磨土司原來是個「暴亂之君」，而蘆花百姓向來就是不好惹的，蘆花官寨之被毀，不知是否與此事有關？

由蘆花城西行二百餘步，有一新塔，尙在建築中。據說爲東路活佛所倡建，興工已三年矣。塔高六七丈，有四層，上圓下方。其外純爲白色，四角有四小塔，式樣與大塔同。荒山中有此偉大之建築物，宗教之力豈可忽哉。再前行路旁有刻經石板，大小萬餘塊，積累堆起，如城牆然，問之則謂附近居民所遷願也。土司每有疾病，或要事，即許願刻經石上，病愈或事成，即將所刻之石送於塔子附近堆起。在他處塔子附近亦見有刻經石塊，而未有如是之多者。

杉板溝者，迭司窩溝之支流也，杉板溝官寨即在杉板溝口之山上，距蘆花城約二三里，在官寨上可望見蘆花城及寶塔清晰如畫。

我們快到官寨的時候，有一個臨時用柵枝扎的門，上掛紅綢，不用說這是特爲扎來歡迎縣長。縣長在火炮兵中進了彩門，我在後邊發現了右邊有已熄的一堆火，左邊一桶浮有樹枝的水，便問湯通事這是甚麼意思。他說是滅除不祥。蠻家的風俗，恐怕外來的人帶來甚麼不祥，便置水火以消滅之，我才放心我們既然經過水火，想不會再有甚麼不祥了吧！

我們被招待到他新建的客房裏去，這客房是一座拐尺形的二層樓房。一端和官寨相連，可是並不相通。樓下放馬，樓上住人。比在蘇永和家乾淨一些，蒼蠅也沒有那麼多。

稍爲安定，管家們就來送點心，接着預備吃飯，並爲跟隨的人送給香。但是官寨的主人，尙未見面，只有管家們出入照應。

杉板溝衙門與杉板溝太太

這位官寨的主人就是赫赫有名的杉板溝太太，原本是蘇永和的姐姐。她本來許配了雜窩頭大任真南木兒甲的兒子公高羊平爲妻，還沒有結婚以前，她到蘆花大頭人汪都家去住門戶（即走親戚），被汪都的兒子安登爾看中了，就把她強娶了，那時雜窩的勢力不及蘆花，公高羊平祇有忍氣吞聲，莫可奈何。不料結婚不久，安登爾就死了，蘇永和的姐姐便招公高羊平來上門（入贅），於是蘆花與雜窩就合爲一家了。雖然是破鏡重圓，但這婚姻似乎雙方都不太滿意。據說公高羊平身體瘦弱，又嗜鴉片，有點不能滿足杉板溝太太的需求，而杉板溝太太身粗力壯，威風凜凜，又如公高羊平是來上門的，這種氣餒使公高羊平很受威脅，兩人性情不投，公高羊平便憤而跑回雜窩，另娶民女爲妻，常住不回，杉板溝官寨便成了冷寒宮。但這位太太住在裏面，並不冷寒，管家頭人指揮如意，上下人等，沒有一個敢不聽話的。據說杉板溝衙門，要比麻窩衙門規矩得多了。祇要太太臉色一變，那個都嚇得渾身亂抖，平常在衙門裏非常嚴肅，輕易沒有敢大聲說話或隨便言笑的，她直接統轄黑水的二十二溝，公高羊平所管的十一溝的百姓，也沒有一個敢不聽她說的。蘇永和只管十七溝半，加上龍壩五溝道抵不住他姐姐的勢力。但

杉板溝太太，畢竟是女流之輩，對外一切事務，還都以蘇永和的馬首是瞻。

我們在蘆花只計劃住一天，所以希望這一天當中，把應辦的事都辦完。我們所計劃在此地的工作，沒有再比和官寨主人見面更重要的了。第二天我們吃了早飯，就準備這位「主人」出來看我們；但是等到十二點鐘還不見有任何動靜。問他們管家人，有的說太太到喇嘛寺燒香掣卦去了。管家有重要事情不能自決，必需求問菩薩以定可否，她認為見縣長是很嚴重的事。約有午后二鐘的時候，還沒有消息。徐縣長有點不耐煩了，便叫楊通事告訴「太太」說縣長要見她，裏面傳出來的意思是「請到樓上客廳裏坐。」徐縣長便邀我一同去，我們進了衙門，果然是非常肅靜。上了樓到東廂房裏，這好像是特別準備接見縣長的客廳。裏面打掃的倒還乾淨，屋子南北約長兩丈，東西寬一丈五尺，因為裏面沒有器具，所以顯得太空。朝東有兩個小窗，朝南有一個窗。在南窗之下，有一張矮的條桌，桌上排着核桃糖及茶杯等。桌子上油着紅黃綠各種的色彩，好像是敬菩薩用的。桌的兩邊擺着兩條矮凳，我和縣長便分左右坐下。有管家來倒茶水，客廳的門口外堆着十幾個男男女女，這大概是衙門的下人來看縣長的，他們雖然擁擠，但沒有爭吵，可見這衙門的規矩真是名不虛傳。我們約等了十幾分鐘，門外的人忽然散去，管家入報告「太太來了」。不一會一位年約四十歲的婦人，由管家藍杜陪着進來，她的臉和蘇永和很相似，一見面無需介紹便知道是蘇永和的姐姐。她的身材中等，而粗大健壯，頗有糾糾武夫之概，她的態度比蘇永和還神氣的多，她臉上的橫

肉，及深鎖的濃眉，真使人望之生畏。她的態度，非常嚴肅，輕易不見笑容，無怪人人都怕她，她的衣服很樸素，一件紫色的蠶羅長袍，外面披上一件深咖啡色的背心，腰間束着一條絲織金剛帶，胸前掛着一個金色的經包。頭上蓋着黑色的帕子，腳下穿一雙「繡靴」。進門沒有說話，也沒有笑容，便到靠近南窗的一條凳子上坐下，藍杜便在她脚前距離四五步的地板上蹲下，楊通事合藍杜並蹲在地板上。賓主坐定先由藍杜代表致辭。藍杜是她的親信，身材中等，肥瘦適度，人頗精明。據說：他和太太的關係，比公高羊平還要密切，有次公高羊平要把他打死，他跑了外邊去躲避，等公高羊平走了，他又回到衙門來照常辦公。他的漢話很流利，說話時眼不住的注視太太的顏色，他的話大意是：（1）表示歡迎並致歉意；（2）說明蘆花百姓沒有種烟；（3）請縣長將轉經樓田地的管業證發給她。徐縣長說話由楊通事翻譯大意有四點：（1）對於蘆花百姓種烟不多表示欣慰，並勸勉以後不再種；（2）管業證可向縣府呈請，按手續頒發存案，以便垂諸永久；（3）嚴禁蘆花人在外搶掠；（4）連令瓦鉢梁子頭人將所搶陳水保之女陳瑞隆之兒媳送還。杉板溝太太對前三點表示接受，對末一點加以說明，謂曾傳兩造詢問而陳瑞隆不到。縣長謂無論如何，須先將女子送還，她也點頭答應。說完了話「太太」便先退出。接見縣長遲到早退，似乎不很禮貌，但管家規矩也許與人不同，我們且不去理她。

午飯後藍杜找人來要藥，因為沒有說明做甚麼用，我沒有給他，以後他請我到他住室去向我說明他的病狀，我勸他

到維谷腦或威州醫院去打針治療，以絕後患，給了他一些 Sulfiazine 先服用着，他很感激，便拿兩個麝香塞在我的口袋裏，我一再拒絕，他說非要不可，以後請你幫忙的事還多着呢！

八 由盧花到舊番

八月二十日早飯後預備起行，杉板溝太太親自送我們到蘆花城。在新修的塔子前碼了影便回去了。我們過了來時走過の木橋，便上山。經過了兩個寨子，便入了無人之境的四美溝。這路真是難走，不但是崎嶇，而且是險阻。有時需涉過深及腹部冰寒刺骨的急流，有時須匍伏於巖巖之上，攀援於林木之間，豺狼猿猴之所難者，吾人竟須親身經歷。行至盡頭岩下，天色已暮，這是我有生以來第一次「野歇」。我們十幾個人就選了水溝旁邊一棵大樹的底下，作為今夜住宿的地方。此地打柴汲水都很方便，樹下有餘剩的灰燼，可知以前會有人在此宿過。送行李的人幫忙砍柴，我們便一齊動手來做晚飯。用洗臉盆子當鍋，煮些稠玉麥粥，在平時簡直是不能下嚥，但是在這時，便吃着津津有味了。

晚飯後大家圍着火談天，都感覺到今天獲得了特別的走路經驗。在大光下，我擺開我的藥攤，治療同行的人白日間在路上所受的傷痕，又因為第一次露宿，給每人兩粒奎寧丸服下，以免夜裏傷風。

送行李的人為我們砍了許多竹子，鋪在大樹底下，作我們的臨時床榻，我和徐縣長睡在一個鋪上，底下鋪上油布免得潮濕，上面蓋上雨衣以防露水。黑暗把一切都遮蔽了，雖然在廣漠無垠的大自然裏，倒覺得好像在密室當中，水流在

雲，虫聲唧唧，黑暗的恐怖，野獸的威脅，在長途跋涉後，疲勞已極的旅客，是毫不介意的。被蓋鋪好，鑽了被窩裏，把頭一蒙，把脚一伸，真是怡然自得，朦朧入睡。

一覺醒來聽見同行的人紛紛搬動，仔細一聽，原來是下起雨來了。咳！天大不做美，一路沒有下雨，單等我們野宿的時候下雨，真有點故意為難！幸而我們睡的地方，在樹幹的底下，還沒有打濕，如是把全身捲屈，縮小範圍，苟安一會，又繼續睡去。不覺東方既白，大家都起來整理行裝，拾柴取水，做早飯，幸而夜裏的雨不大，不久便停止了，然而同行人的被蓋都打濕了，我的被蓋還微溼沒濕。早飯後又順着山谷向上爬，路還是很難走，其實並沒有路，在叢樹雜草亂石間，跟着領路人走，因為昨夜有雨，今天的路又濕又滑，一不小心便溜倒，尤其過獨木橋要格外當心。樹下的苔蘚很多，走在上邊又鬆又輕，好像在絲絨地氈上一樣，苔蘚裏生出許多菌子我們沿路拾取，預備做下飯的菜肴，林間有些類似木本的植物，結一種紅果，很像草莓，食之味甚甘美，但不知道叫甚麼名子。

順溝走了約摸五六個鐘頭，便向左邊爬上山坡，山勢很陡。因為有許多的樹可以攀援，倒不見得怎樣費力。快要到達山嶺的高處時，回頭遙望來時的路徑，完全被樹木遮蓋了，滿山遍谷的都是樹林，在這裏真有「材木不可勝用也」的感想。這些有用之材，無法運出，在這荒山中，任其腐爛，真是可惜！

在休息的時候，我就仔細觀察這些樹木，年齡都不很大。為甚麼這處女的森林，沒有大樹。我發現一種自然淘汰的

道理。有一種蔓狀的苔蘚，寄生在松枝之上，其蔓纖細而輕盈，懸掛在樹枝之上，其色紫綠，隨風飄舞，很像新娘的頭紗，這是一種與森林有害的植物，一爬到樹的頂梢，這樹便要枯死，日久年深，風便把它颳倒就腐化在山谷之中，為其他的樹木作了肥料，這種毒菌的種子，隨風飄蕩到森林的各個處，落到樹上便寄生滋長，直到把這樹的性命結束，才算完事。這是一種很嚴重的森林病，在其他的國家裏，一定有人會注意除滅它，但在我們這個「物不盡其用」的國家裏，有誰注意到這些小節呢！

翻上山嶺又到了草原，在山溝裏潛伏了一天，忽然又爬到山頂的草原，真有海濶天空之感。這山在地圖上，叫橫樑子，高達三七五〇公尺。到達山頂已經下午一時多了，同行的人又疲乏，又飢餓，如就躺臥在草地上休息，吃打尖餓餓，喝着清涼的溪水，晒着溫暖的太陽，疲勞後的休息，飢餓後的飲食，才是人生的幸福呢！

疲勞恢復，鼓起勇氣重上征途，從此以後步步下山，走過了草原快要到森林地界時，在路旁有亂石砌的防禦工事。據說這就是舊番和黑水的交界。過此便是舊番地界了。下山不遠，有已經殘破的碉堡，這是舊番人防禦黑水人南侵的。下山過了一條溝，又上山，太陽已落西山，天雖沒黑，但必須早找住宿之地，好趁天還沒黑的時候，拾柴取水，今天又必須打野獸，走到一處有一條小水溝，可以取水，崖下可以休息，便在此住下了。大家一齊動手，忙着做晚飯，把路上拾來的鮮菌子，放在鍋裏和飯煮在一塊，這比海參魚翅好吃的多。

舊番派來迎接的人馬也已經趕到了，就在附近休息，不料夜間又下了一陣雨，同行的人真苦了，昨夜打濕的被蓋還沒有乾，今夜又淋了一下，第二天早晨，發現唐普洲先生和徐縣長的脸都腫起來了，尤以唐普洲先生的臉腫的更厲害，簡直像被蜂子滿臉螫過似的。問舊番來迎接的人，才知道我們住的地方，叫蚊子溝，這裏的蚊子出名的厲害。

由蚊子溝至舊番後七寨之拉基寨，不過卅餘里，早飯後起身，十一時就趕到了拉基寨，住陳板堯兒甲家，陳板堯兒甲是舊番哥老會的舵把子，他在後番很有號召的能力，據說他年青時曾給王國棟當過長年（工人），以後經過多年的奮鬥，才漸漸有了家務。為人精幹，身體魁偉，在這原始的社會裏，很容易得到羣衆的擁護。他很想當鄉長，以握後番的全權，但現在的鄉長王德清雖然沒有多大能力，可也沒有甚麼惡跡可以檢舉。

舊番是在雍正年間歸化的，共分三股。前股子有十二寨：即平不寨，四不才吉，珍珠寨，瓦子寨，子角嶺，俄里，而古熱，及黑家四寨（湯家寨，朱家寨，王家寨，劉家寨）。中股子四寨，曰：木是多，希必得爾，蘇油寨，蘇瓦標子。後股子亦種後七寨，即瓦子寨，啞吧寨，拉基寨，各爾，瓦司壩，拉各寨，盡頭寨，拉各盡頭兩寨現已無人，故後七寨實際上只有五寨。三股中以前股戶口最多，勢力最強，現舊番已改為維城鄉，分編三保。前股子為第一保，保長喬伯常；中股子為第二保，保長陳洋才；後股子為第三保，保長張王天福。各保長均甚老誠持重。人民亦甚馴良，惟吸烟者甚多，粗略估計約在半數以上。

八月二十五在拉基寨招集舊番各保民衆訓話，到者百餘人，徐縣長教他們唱黨歌，舉行紀念週，及集合站隊立正，稍息的姿式。他們都很感興趣，最後告訴他們吸煙的害處，種煙的危險，他們都欣然接受。

由拉基寨去黑家四寨，不過是大半天的路，我們吃了午飯就動身往黑家四寨。不料甫行不遠，便陰雲密布，起初小雨濛濛，我們在山上高高低低的走着，如驚雲霧，回頭過去的山寨，已是模糊不清了。既而雨越下越大，路上溜滑，不敢再走，遂在瓦司壩余甲長家住宿。余甲長的小姑娘生了滿身的瘡，我爲她洗了塗上藥，他家裏的人都很感激，拿雞蛋核桃來款待我們。

次日天晴，我們又繼續往黑家四寨進行，由山上下到河底，過河再上山，這是一個很陡的坡，馬都不能騎了，連當地的人上這山坡，也感覺到很吃力。上了坡遠遠望見四個寨子，擺列在一個斜坡上，我們就到最高的一個寨，楊家寨，楊文秀家住宿。楊文秀年約五十餘歲，文質彬彬，很像一個儒學先生，他自己還是一個中醫，常出門爲人治病。他是四寨的首富，房子也比較寬大，我們住在四層樓上的經堂內。舊番各寨的父老都來此送行，他們對於縣長，向來視爲父母官，敬奉惟恐不週，對此次徐縣長嚴令黑水人以後不得越界相侵，非常感激。這是他們切身的痛苦，縣長能爲他們解決痛苦，他們怎能不感激呢！

在這裏發現眼病特別的多，幾乎人人眼都有病，多半是痧眼，和結合膜炎，我爲他們點眼藥，來的人越來越多，都躺在房背上等着。我便一一爲他們上藥，房背變成了臨時的

眼科病房，前後來上藥的人有五十三個。

九 凱旋

三番黑水都走完了，這是我們行程中最後的一段了。此後我們就要再翻一個大山回理縣城去了。這段路最不易走，快須兩天，慢要三天。中間須打野獸，所以在前一天的晚上，就得早作準備，預備過山的餵餵，以備途中「打尖」。

翻越一皮角卡子

八月二十六日，早起整理行裝，早

飯後即動身，天色朦朧，頗有雨意。當地人雖一再相留，但也不願再住了。離開寨子不到二里路，雨便開始降落，遂冒雨前行，下到四寨河壩，又進溝上山。大雨滂沱中，奮勇前進，誰也顧不得休息了，汗水也被冷雨洗去，疲勞也忘却了。空身的人都前面走了，背行李的人却跟不上。我怕行李伙路上出問題，所以跟他們一塊走；藥袋我自己背着，恐怕路上萬一有病了的人。我們逆溯山溪前進，溪水迎面而來，由高山上傾倒而下，水聲如雷，水珠濺得很高，好像要傾倒在我們的身上，將我淹沒；亂箭似傾急雨，無情的向我頭上身上亂射，我奮疾前進，臉上的兩點從兩鬢旁匯合在頰間流下，好像山上的溪水一樣；雨是越來越急，我的雨衣也被亂枝抓破了，全身的衣服都淋濕了。

快要到水溪的盡頭，忽然發現同行的老陳躺在路旁的大石上，一任狂雨亂打，他渾身發抖，面色蒼白，呼吸急促，我上前捫他的脈跳的很快，他是暈山了，我便將暈山藥水給他喝了，稍好一點，扶他慢慢的走，但走不多遠，他又暈過去，失了知覺，要躺地上，我便再給他藥吃，讓他休息一會

，扶他再走，這時風吹雨打都不能在意了。同伴都前頭走了，祇有我和這奄奄一息的老陳，在這荒渺的深山裏，倘若今天趕不上同伴，倘倘將怎樣過夜？倘若他果真不能走了，我將如何？這些問題環繞在我的胸中，茫茫的前途，究竟誰目的地還有多遠？穿過了森林，走過了草原，再上便是大塊的卵石，路徑已經不能辨認了，只有踏着隱約的腳蹤前進，石上的青苔見了雨，格外的滑，一不小心便跌倒，我們已經跌倒幾次了，幸而沒有受傷。越近山頂，雲霧越濃，除了身邊的老陳，和腳下的石塊，再往外甚麼也看不清了，我們不知道置身何處了，天地之大，只有我們倆在這深山裏相依為命。我沒他精神上更感到寂寞；他沒有我性命就不能保。他雖然是我身體上的担負，却也是我精神上的伴侶。行行重行行，已經隱約的望到山上有個缺口，心裏想這一定是一皮角的新卡子了。我告訴老陳說，快要到了，他一時興奮清醒過來，但一會又暈迷了，快近卡子，山勢越法陡了，我扛着老陳的腰，一步一步往上行，我想起有人告訴我，蠻人有趕屍的法術，我今天竟扛着這半死的人上山，好像趕屍一樣。到了卡子，看見許多插花，那裏的柏樹枝，這是走路的人為他們走過的艱險所留的紀念，新卡子高一萬五千尺。

卡子的下邊，有一個大池，水色碧綠，好像一個橢圓的鏡子。接收四圍山峯的水，由南端一個小缺口緩緩的流出去，這便是孟董溝的源頭，這池子名叫一皮角海子。下到海子，老陳漸漸的清醒了，又行了二里多路，他就恢復常態了，我問他怎麼樣？他說，不知道怎樣來到這裏，就好像做了一個夢一樣。

這時雨也小了，路也平坦了，慢慢下坡，不像上山時那樣吃力。我的同伴復活了，他能自己行了，不用我再扶再扛了，半天陰霾，忽然晴朗了。天雖然仍舊下着小雨，而我心裏却不像在山那邊時那樣憂鬱了。下山走不多遠，又入了山前的森林了，樹生長在大石中間，石縫裏有水，慢慢匯流而成山溪，許多的小溪集合而成河，江河的源頭，多半的這樣的。我們又行了五六里路，才遇到我們的同伴們，在一個草棚裏休息，見我們來都很歡喜，好像找到迷失的羊似的快樂，讓我們到棚裏去烤火，喝水，吃東西，原來他們已經燒好了開水在等我們了。

一次最慘的夜宿

雨還是不停的下着，但我們不能不繼續前進，天約有下午三時左右，問領路人到寨子還有多遠，有的說還有三十里的，有的說二十里的，我想雖然還有三十里，我們今晚也能趕到了。如是加速快走，希望能早趕到寨子，找人帶着燈籠火把來接後邊的人。誰想山路真是無法計算，走了兩三個鐘頭，天快要黑了，問還有多遠，他們說還有二三十里，如是不敢再往前走，趕快找地方休息，不然若是天黑了雨又不住的下着，找不着地方休息，怎樣度過這漫漫的長夜呢？荒山裏大雨中，那裏去找住宿之處呀！我們不禁有點焦急了。天無絕人之路，前行不遠，在路旁便有兩座用樹枝搭的棚子，稍加修葺，還可以避雨，於是我們就此住下了。不多時後邊的人也趕到了，大家分工合作，有的去取樹枝修葺棚子的，有的去打柴準備做飯的，雨中炊火，實不易，尤其是一點乾柴沒有，完全是剛從雨裏砍下來的濕

樹枝要將它燃灼，非有特別的技術不可，還是帶走山路的人有經驗，我們的行李係取出他的油燈，一會便把一堆濕柴燃灼了，大家都圍着熊熊的烈火，烤着身上的濕衣，雨還在下着，椰子裏不住的滴滴答答的漏。吃了飯後，大家都擠在椰子裏，上邊漏，地下濕，怎能睡覺！今天走了約有八十里，翻過了一萬五千尺的高山，完全在雨裏淋了一天，現在又要繼續挨淋，漫漫長夜將何以堪！加之衣服被蓋都被淋濕了，渾身冷濕。雖然十幾個人擠在一個椰子裏，但是沒有一點暖氣，風聲，雨聲，水聲，虫聲，更使人寂寞無聊，挨一會，靠一會，天總是不亮，雨總是不停，我便大聲喊道「好一個漫漫的長夜呀！天長地久有時盡，此夜綿綿無盡期！」這是旅途中最難堪的一夜，也是最堪回味的。

八月二十六日到了塔司壩住王國才鄉長家，兩天與世隔絕重又到了人間。二十九日在此休息，把各人的衣物洗晒整理，三十日便回到縣城了。

十 感言

這次旅行為時三十二日，路經三番黑水，行程千餘里，翻過了四次高山，露宿三夜，會過了邊地的領袖人物，看到了人民生活的痛苦，發現了許多問題，心中有不能已於言者，爰將感想率直寫出，以請教於國內賢達。

(一)嘗讀西人 Plewmon 民國十二年的後番旅行記（載華西邊疆學會年報一九二三年）所述後番人民生活，迄今二十餘年竟毫無進步，人民所受之痛苦，遠勝往昔，文化低落更不堪言。新舊番人口七八百戶，黑水數千戶，竟無一所學校，距縣城不過二百里，漢話竟不能通，我們已經管轄了數千

年的土地，費過多少人的心血，拋過多少人的頭顱所征服的編民，我們能讓他們長此荒蠻下去嗎？

(二)邊地種烟已經成了一個很嚴重的問題，不但遍地罌花，而且人民的生活，幾無一不與鴉片有關，傳統的禁烟辦法，派員宣導，派兵查緝，不但是勞民傷財無補實際，而且禁問題越弄越複雜，越弄越沒有辦法。回顧這幾年來，邊地禁烟的實施情形，政府每年為禁烟，不知費了多少金錢；官吏為禁烟，不知枉費了多少精力；人民為禁烟，不知受了多少痛苦；士兵為禁烟，不知棄拋了多少頭顱；然而結果如何呢？不但原來種烟吸烟的沒有減少，而且種烟的範圍和吸烟的人數反比以前增加，鴉片的毒已經入了邊民的血脈，已經成了邊地人生命中的因素了。僅僅宣導查緝無濟於事了。誰不知道鴉片有毒，誰不知種烟犯法，然而局勢已經造成了。有些人沒有鴉片不能生活，若要認真查禁，便不惜拚刀走險，而政府的實力又不能澈底解決，因循姑息患亂日深。今後應該採取積極而有效力的辦法，發展交通，提高文化水準，改進人民生活，加強政治訓練，雖似迂緩費時，但却能一勞永逸。

(三)本來一天的路，要走一個多月，交通的困難，是推行行政令的大障礙，邊地的特殊情形，完全是交通不便造成的。到今天黑水和後番的人，還不知道甚麼是中華民國。歡迎縣長還打着龍旗，見縣長還行三跪九叩的大禮，男子們現在還留着辮子，他們並不知道他們是中華民國的國民。民國二十四年參謀團派李仰三到黑水宣導時，土人見李均頭上頂一木盤，內盛核桃仁等，跪地以迎，不敢仰視，口呼「欽差大

老爺，當今皇上萬歲。」到今天這種情形還沒有變，我們不知道滿清的習俗，還要流傳多少年。中華民國的領土內，竟還有成千成萬的清朝遺老；民國成立了三十多年，還有人說當今「皇上萬歲」。

(四)後番人民性情馴良，常受黑水人的欺負，有苦無處訴，他們希望政府能幫助他們。他們常說黑水人惹了禍，有頭人替他們當家，我們歸順政府的，受人欺負，反側和沒娘的孩子一樣，沒有人管。這種呼籲，誠稱「為民父母者」聞之將如何的傷心！後番人民不知衛生，身體多病，又多吸食鴉片，中毒已深，不能自拔，此次旅行三番接見之人不上數百，欲找一健康之人而不可得，無怪其入口年年減少，「為父母者」看到自己的孩子枯瘦如柴，奄奄一息，又將如何的着急！流浪兒從來未有感覺到家庭的溫存，也不知道世界上還有所謂父母之愛。

(五)為政之道，在制先微。政府宜爭取主動以積極的方法，作消極的防範，姑息養奸固不可，頭痛醫頭，腳痛醫腳，也不是辦法。內地如此，邊政曷獨不然。以今日之邊政觀之，實在叫人感覺到「以若所為，求若所欲，盡心力而為之，後必有災。」這不是憤慨話，不是牢騷，實在的情形真是如此。

看了邊地的情形，不由的發生許多感慨，這不是批評何人，責難何人，乃是希望能喚起國人的注意，能在邊地工作上下一番工夫，從積極的方面着手，以有用的金錢，作有益於人民的事業，雖似勞而拙，確是根本的辦法。

(全稿完)

誰熟悉蒙古地理？

蒙古也是我國領土，但熟悉蒙古地理的也不是中國人，而是美國的探險家安德路士 (Roy Chapman Andrews)。

安德路士原是美國紐約博物院的一位管理員，由於個人的努力成了博物學家。他覺得他的學問，完全是他所服務的博物院給他的，所以參加各種探險事業，要為該院尋些材料。一九一六年至一九一七年，他在中國的西南邊境尤其是西藏，探險多次。一九一九年他在「外蒙古」探險五年之久，忍受種種苦難，收穫甚大，成了世界聞名的探險家，也成了熟悉蒙古的權威。

摘自世界名人小傳

X	X	X
X	X	X
X	X	X



到 邊 疆 去

徐植廷

中華基督教會發起邊疆佈道運動，我初次聽見他們的宣傳是在戰時的濟南。當時「深感邊疆佈道」是中國教會最大的使命。我們以前的母會是英、美、各宗各派，中國信徒整個的承襲而來。我們脫離宗派成見，而成立了自立自治，自傳的中國本色教會。成立伊始，雖然找到邊疆原始時代的人們，使他們直接受着基督的福音，或許比我們有儒佛，道，回，各樣宗教背景的人們容易接受，他們由最低的迷信，一躍而有了最高的宗教，也許理想的福音村，將來是建立在中國的邊疆。耶穌說：「在前的，將要在後，在後的，將要在前了。」這是我未來邊疆前所有的想像。

事變期間，有一位至友，耿篤齋牧師，要到邊疆，路經濟南，會談之間，令我無限羨慕與慚愧。耿牧師離開子女，遠去邊疆，宣傳福音，拯救同胞，向化基督。他的工作如何的神聖！在基督裏如何的有價值！我心中不能不為之羨慕。彼亦人也，我亦人也，而且同是傳道人，何獨彼所能者，而不能呢？此所以慚愧者也。迨至勝利後，家鄉解放，我能在共產區而生存，於是重遊濟南，適逢西康區主任韓君，邀我同來邊疆，我心中充滿了喜悅與快樂。既來邊疆，實地工作，親眼看見了夷人，真的是落後民族。他們不洗澡，不洗手，衣服自做起至穿破止，絕不洗一次。地下一躺就睡覺。黑骨頭是貴族，是真的夷人。白骨頭是白夷，原是漢人，因被夷人搶劫而去，到夷區深山裏邊，極難逃脫出來。就被迫作了夷人的娃子（又漢），生殺予奪，操在主子手裏。黑夷不工作，凡工作都是娃子去作。娃子的婚姻，也操在主子手裏。夷人以搶劫漢人，為發財的機會，擄去的漢人男女，自己不用，可與牲畜一樣，轉賣給他人，價值幾十萬元或幾百萬元，其野蠻程度可見一斑。但我所接近的夷人，是熱衷國之大，及內地之情形，夷人是非常羨慕的，已不得立刻就去看看，其求知慾可以想見。我以為使夷人向化，最有功，

最快的方法，是多設立學校，專收夷人子弟，以國語為主要工課，訓練二年之後，輪送他們到內地習技藝，如木工，鐵工，織布，紡紗等，半讀半工，三年之後，讓他還家，擔任夷區的改造工作，同時提高其待遇，一切與漢人平等，使他們內心深處感覺着夷人漢化，是生活進步必須的途徑，漢夷攜手同化，夷人的生活能改善，文化能提高。這些受過技術訓練漢化較深的青年，他們必抱着前進的大志，改善夷人子弟生活的決心，讓他們自己宣傳，收效必大，必能多領業，平安度日。漢夷同化，可永遠免除夷患。邊疆民始能安居樂業，由內地到邊疆，總能真的統一。

邊疆人民，文化太低，知識淺陋，風俗閉塞，農民守舊。關於種地方面，各種種子，都用手撒，所用農具，都甚簡陋。除棉花用鋤頭除草外，其餘莊稼都是草苗不分，當然收成低。急待研究農業者，來改良與指導。

邊疆迷信太深，如立春節之前一天，即開迎春會，地方官長並邀集各機關參加，抬着迎春之神，到邊指地所祭祀。陰曆二月初八日廟會，都是成千成萬的人民，焚紙燒香，抬着若干神像出巡，地方士紳，曲意加入提倡，地痞流氓，藉辦神會為發財之機會。

基督教傳入邊疆，大約將近五十年的歷史，也曾倡辦教育，設立幾處學校，但仍未見結出許多果子，未培養出多少人才，在社會上也未得着多少熱心，誠懇，服務社會的基督徒；但我們不要灰心，只要本着基督愛人，救人，服務社會，造福人羣的精神，忍耐到底地做下去，必有收成的一天。

於河西邊疆服務處

西康區三十六年度生計組工作計劃

李士達

西昌為寧屬中心，歷代寧遠府治所在地，亦為寧屬政治文化之中心，迄今猶然。以農業言：氣候溫和，土壤雖不佳，但亦不惡，農產種類繁多，食糧作物，幾無一不有，但品種駁雜退化，種植粗放，頗足影響產量，病虫害亦多，如稻之螟虫，麥之黑穗病，一向無人指導防除。農事上最大之問題，為勞力不足，肥料不足，以故廣種薄收，農田工作者，女多於男，男多吸食鴉片，體力衰弱，不勝勞作，以致人工缺乏。邊疆服務部之生計工作，就是要針對地方環境之生活需求及缺點，謀有以改進之。惟勞力不足一項問題，尙待政府下決心，澈底肅清烟毒。否則，不論如何努力改良品種，增加生產，總勝不過這種惡劣嗜好之消耗。茲將本年度本組工作計劃略述於後：

(一) 農作物引種試驗

(甲) 小麥：以寧屬言，小麥栽培面積，較水稻包谷為廣。品種方面可別為：油條子，黑頭子，白皮子，和尚麥等；大多駁雜，多黑穗病。本部於三十四年曾收集全國優良小麥品種三十餘種，當年秋在屯委會邊民小學農場試驗，就其生長適性優良者，當選二十種，皆具有抗病，桿堅，早熟，產量高等優良品性。三十五年秋復以隨機排列試驗法分種於屯委會及西康技專兩農場，生長情形，俱有詳細記載。

康專校卿善鄰同學，對此試驗，尤為熱心，記載更為詳實，待收穫後一並發表。本平秋，擬就此二十品種中，決選最優良者一二種舉行大區繁殖，於三一新村附近農家，特約示範推廣。明年盼能與寧屬各縣農事機關，合作舉行地方適應試驗，決定推廣範圍。

(乙) 玉蜀黍：玉蜀黍亦為寧屬主要作物之一，三十四年亦曾搜集二十餘品種，在西昌中信製革廠園地內及屯委會農場舉行試驗，結果良好。三十五年後，將上年當選品種用隨機排列法，於屯委會邊民小學農場，作精密試驗，選得「金皇后」（來自銘賢學院），「三十七號」，及「三十九號」三品種，頗能適應西昌風土，桿堅，無病，穗位整齊，產量高。今春擬在三一新村本部農場舉行大田繁殖，並特約表證農家，舉行示範試驗。將來結果，我們盼望是農民和我們皆大喜，徐圖擴大推廣範圍。

(丙) 水稻：水稻為寧屬最主要之食糧。本部三一新村服務處，適居安寧河畔，穀米區中。農民對此項作物之栽培，較其他作物為精細。惟多效品種，分蘗力弱，倒伏性強，農民因其倒而不致多施肥料，以致產量不豐。本部曾搜集有金大「溫江硬不倒」，「餘姚晚穀」，「安南大穀」三品種，擬再加入一本地品種舉行比較試驗，盼望能選得一優良

正「硬不倒」，而產量高之品種，以改進農家種之缺點。該三新品種亦為三十四年搜集來的，因無適當試驗田地，直至今年始下種。穀類種子壽命長，三年陳種，想發芽力不致減低。

(丁)高粱：此種作物，寧屬栽培很好，我們因為有此種材料，也是三十四年收集來的，並且已有兩年栽培的試驗，與玉蜀黍同時地舉行的。原為四十餘品種，經兩年試驗淘汰，只剩有銘賢「九三六二二」及金大燕京「一二二九B」。這兩種高粱，確實不差，穗大，桿粗，無病，虫害少，產量高。今年亦擬在二一新村農場大田繁殖，準備推廣。我們覺得寧屬沒有好的高粱酒，多半是包谷和穀子酒。主要的食糧，竟做了嗜好品，不免可惜！假使以品質佳而產量豐之高梁品種代之，省食糧而吃美酒，何樂而不為！我國著名之汾酒，貴妃酒（鳳翔），毛苦酒，無不以高粱為原料。這就是我們繁殖推廣高粱的目的。

(戊)棉花：前屯委會總務處處長徐孝枝先生曾對我說：「德字棉在寧屬試驗失敗了，因開花期正值雨季花衣霉爛，產量不豐，品質惡劣，恐怕還得另想辦法。」然而寧屬衣料缺乏，的確是個急待解決的問題，我們到鄉下一看，男男女女，衣服襤褸，甚至成年婦女，胸臂暴露，兩個奶兒亦難以遮掩，筆者初見此種情狀，甚為詫異。幼年兒童，衣完整棉布者尤為少見。多服粗麻布短衫褲，全部裸赤之幼童舉目皆是。此種衣服不周的解決辦法，恐仍非提倡種棉，別無良策，所以我們還是願在無辦法中尋求辦法。可惜我們還沒有好的材料，計劃向西昌農林場購德字棉種。據過去報告德字

棉適合本地生長，所以我們決定作一個種植期試驗，由清明節種起，每隔一週下種一次，至第五週止，隨時記載其生長情形，看看究竟以何期下種，可減輕雨季為害。同時指導農民，選擇栽培，施肥管理，以期增加生產，解決這個嚴重的穿衣問題。明年我們擬多收集華棉中之優良品種，如孝感長絨棉，中大雞腳棉，全大百萬華棉，及南通棉等，以作適應區域試驗。

(二)農家副業之提倡

(甲)蠶桑：寧屬原為蠶桑著名區域，因為氣候與水土，最宜養蠶。曾有一度極盛時期名傳全國，今則一敗塗地，實在應當把它扶植起來。事也湊巧，我們接收的三一新村，即有三一集團軍遺下來接好的桑樹大小五百餘株。當我們視察該處時，王貫三先生說：「有此好桑，趕快養蠶，王太太最會養蠶，可惜她在山東。」余應之曰：「貫三兄是想要呢？還是對蠶業更有興趣呢？」王先生隨即說：「養蠶我確有把握，王太太經驗更好。」一時引起我的興趣，隨即快函金陵大學蠶桑系，討了兩聯蠶子，是我的老師單壽夫教授寄來的。一為「華六」，一為「洽桂」，都是優良原種。三月二十日接到蠶種，更覺趣味橫生，隨即準備蠶室。又因我們沒有這筆預算，一切用具只好簡單的置備。並向西昌省農墾校梁瑞昌校長借得蠶箔二十隻，其他設備正在進行中。所怕的就是同工中沒有養蠶的專家，很盼望貫三王太太能來，可是事實上不可能。現在我們已找了些蠶桑書籍，與同工們共同研究，盼望這件冒險工作，不會失敗的。萬一成功，我們就計劃推廣。本地農家多養蠶，蠶種好壞尚未研究，但

桑樹概為多年老樹實生，蠶繭色澤品質想不會頂好。因此計劃培植桑苗，嫁接優良品種，以資推廣。近年來西康技專及農林場，對於此項事業亦在提倡中。蓋以蠶絲為我國吸收外匯重要之商品，不得不積極推進，俾在國可以換取外匯，在省可以繁榮農村，實為薄屬最有希望之農家副業。

(乙)葡萄：葡萄有補益血液，培養精力之功效，是一種益人的好水菓。三一集團軍，原遺有葡萄二百餘株，植於山脚地帶，尚未搭架，已被人掘去大苗幾十株，我們為便於管理起見，擬移植於本服務處院內空地。另有插條五六百株，亦須定植。今年這百餘株葡萄，經此番移植，惟恐不能結菓，萬一有所出品，我們計劃製葡萄汁及葡萄酒，現下正事俾置，移植搭架。搭架材料由小高山小學林山中砍取小松椽及竹子，盼望能整理一個優美而經濟的葡萄園。所有的葡萄品種，概為四種：(1) Rouge Baco (2) Blane Baco (3) Gaillard (4) Noah 據云此品種多來自天主堂，都是做酒的好材料，將來並擬選擇優良者，指導農家栽培，藉以增進農民營養。

(丙)養雞：近年來專屬輸入之意大利「來克航」卵用雞種，繁殖結果圓滿，已普遍於西昌近郊農家。本部三一新村服務處，距西昌三十五里，附近農家尚無好雞種，擬予以推廣，以增益農家收入。此外本部曾於三十四年春，趙玉珠先生由成都帶來美國「蘆島紅」卵用兼用雞種公母各一隻，經此兩年試育，結果亦甚美滿，現已推廣於城內農家，西康技專，天主教堂等處。就各方試育報告，對此雞種甚感興趣。即就趙先生試育結果，確能適於本地生長。母雞體重四

至六斤，甚至有七八斤者，產卵量每年平均一百枚，且無就巢性。公雞體重八九斤以上。我們亦擬在三一新村繁殖推廣。寧屬土雞概係肉用種，體大，下蛋少，就巢性強，每生十餘蛋則就巢，用以孵蛋最好，在科學養蛋法未能普及之先，此種大雞，實在是一種優良的卵用雞。

(丁)養豬：在寧屬凡是種田的，無不養豬。養豬是一種的副業。豬之良否，有關係農家經濟。我們計劃先在各地調查大種豬，購買足以代表土種之優良種，經嚴格的選擇，用系統的科學方法來交配，希望能達到育成理想的本地優良種。同時對於飼養、管理、選種、防病，皆當依據科學原理方法指導農民。並擬購置豬痘疫苗血清，推廣防疫注射，將來更望能引育國外優良種，以改良本地豬。

(三) 畜種區

在三一新村農場田土不敷應用之前，我們把西昌老統部前後園地劃為留種區，以防易雜交之作物混雜，如「金皇后玉米」，「九三六二二高粱」，以及其他優良蔬菜種子，皆於此保持純種。此外並繁殖番茄，花菜苔 (Broccoli) 及花卉中之唐昌蒲，大麗花，香石竹，晚香玉，花豌豆等以應城中之需求。留種區工作，仍暫由趙玉珠先生義務照管。

(四) 推廣工作

(甲) 良種推廣：今春擬於三一新村附近，推廣「金皇后」，「三七」，「三九」，三種優良玉米。秋間推廣優良小麥品種，特約表證農家，示範栽培，並指導農民選種方法，至若來航鷄與蘆島紅雞亦擬同時進行推廣，先推廣該

二種雄雞，以改良本地雞種之缺點，利用雜種優勢，使本地雞減少就巢性，增加其產卵量。

(乙) 防除病虫；

(1) 螟虫——於秧田期指導農民在秧田內實際捕捉螟虫，採取卵塊。本田防治及收穫後防治，亦將按時指導，設法剷除此兇惡螟虫。

(2) 黑穗病——於大小麥田中指導農民用心察看，尋找剛出穗之黑穗，立刻剪除燒毀，並於收穫前指導選種，播種時指導溫湯浸種，及炭酸銅粉播種，設法消滅此項病害。

(丙) 農民夜校：召集三一新村附近農民，每晚舉行兩小時之講授，灌輸農事生產之知識及技術，如作物栽培，肥料製造，病虫防除，選種方法，家畜飼養，以及農事上之一切常識。同時加以公民訓練，使之明瞭自身與國家民族之關係，並介紹以修養心性之道理，提高其精神生活，明瞭人生意義。農民教育，為農業推廣之基礎，欲農業推廣之順利進展，農民訓練不容忽視也。夜校即設在恩伯小學內，並鼓勵高年級學生參加聽講，以作我們農業推廣的先鋒隊。

(五) 尾語

上述各節，就是我們今年度的生計工作。此項工作多半在三一新村舉辦。可惜耕作田土甚少，統計起來不過七畝，葡萄園預佔兩畝，水稻田不及一畝，可作玉米繁殖區者亦僅有兩畝。其餘則為山脚不平之砂石田，亦不過兩畝，可作高粱繁殖，及黃豆栽培。棉花地還須另想辦法。秋季繁殖小麥更成問題。本服務處門前，原有三一新村軍經濟農場十四畝，平整一塊(三一新村軍退走時，已與農民分種)，四週圍以

土牆，水土皆佳，如能購為我用，管理極為方便，優良種子，經濟作物，皆可保險無慮，工作進展，成效可期，現下正在設法進行中，盼望農民肯出讓，我們的計劃能如願以償。此外如小高山小學之山林，亦當設法利用，這座山位於小高山中，距三一新村十餘里，面積多大還沒有測量過，山中樹不少，可惜無法管理，竟為附近夷漢人任意砍伐，實屬可惜！如果我們能利用牠開辦畜牧場，引育繁殖優良畜種，如美利奴，軟布來等綿羊，栽培優良牧草，同時改良本地綿羊，前途當極樂觀。或更新為經濟林，培植油桐與漆，或繁殖白蜡樹，恢復海屬蜡蟲業，均有光明前途，油桐與漆為中國特產，海屬蜡蟲尤為全國蜡虫業之中心，盛衰興替，足以影響國民經濟。果能注意此項經濟林業之提倡，對地方財富之增進，固未可限量，對國防所需之資源亦將大有供獻。本部人力財力均有限，此項大規模經營，尤望政府能予以協助，循此途徑而努力，海屬農林資源之開發，實未可限量也。

卅六年三月廿日於邊疆服務部三一新村服務處！

×	×	×
×	×	×
×	×	×



本 部 消 息

張主任上海歸來

張伯懷主任於二月底因公赴滬，五月中返川。往返計兩月餘，曾數度奔波京滬間。歸來會報告同各有關方面接洽經過，雖在內戰燎原的今天，大家對本部工作的關切與興趣並未減低。張主任曾提到兩個人，令我們特別感到興奮：一位是李毅齋先生，一位是劉子惠先生。

李先生是經營出口貨的一位商界同道，對傳道事業特別熱心，經常捐助本部工作已有三年的歷史。本年生意異常惡劣，李先生內心焦急萬分。但是他有一天突然去看張主任。開口說：「我聽說你到了上海，特來看你。我近來生意很壞，但是想到了我主耶穌在十字架上的時候，還想到他的母親和他的朋友，我無論如何困難，對邊疆服務的工作，還得盡力，我再特捐一百萬元（李先生本年度經常的捐款是每月二十萬元）。

劉子惠先生原來也是在上海經營生意的一位同道。可是現在不做了，生活並不寬裕。自從去年知道本部的工作以後，便對「邊疆服務」事工發生濃厚興趣。把本部出版的邊疆服務刊物，從創刊號起讀了一遍，遇見朋友便宣傳邊疆服務的工作，且一再表示要為這偉大的工作出力。不久之前曾捐贈雜谷麵服務處英文日報一份，因為他知道那裏有位外國

同工；最近更對張主任聲明要捐一百萬元。

這種偉大的同情與捐助，令我們感激，更令我們奮勉！

四土行功果圓滿

川西區崔德潤主任及崔毓珊院長應卓克基索土司之請，於三月二十七日相偕前往卓克基為土司之長子喇嘛治病。往返月餘，於五月初旬歸來，此行結果異常圓滿。第一是病人自隨崔院長診治後，日有進步，一切病狀均見減輕。第二是卓克基土司竭力要求本部前往開始服務工作，他們已指定蓋房子的地皮，並捐工捐料。工作開始後，並願作經濟上的經常捐助。

索土司爲了崔院長遠去給他的兒子看病，有說不盡的感激；地方的頭人及各寺院的喇嘛，爲了給他們的大喇嘛治病，也都把崔主任及崔院長看成了大恩人。

索土司爲了表示感激，特送給崔主任和崔院長兩百多現大洋，在堅辭不獲之下留下了，但崔主任已聲明這錢即作爲捐款，我們要特別保管它，預備作爲以後開闢四土新工作的開辦費。

崔主任崔院長四土之行是值得紀念的。他倆都答應要將此行見聞及感想詳細的寫出來。爲此，我們決定出一期「四土專號」，讓大家能對四土有較清楚的認識。也因此對於他

們兩位四土之行，本期不作詳細的報導。

王貫三場長忙

川西區威州畜牧改良場的王貫三場長，現在有兩件事特別忙。

第一是雞忙。他自己經手辦的小雞共有九窩，推廣農民孵化者兩窩，佳山寨小學一窩，共計十二窩，可能孵出小雞一百多隻，現在他手下已有小雞六十多隻，天天同作母親似的照顧着這些小雞。

第二件事是看護黃奶牛。黃奶牛突得了胃病，情形危險萬分，幸經馬錫山醫生施行手術，才脫離危險，王場長天天像看護似的，給牛洗傷口，調攝牛的飲食。

崔主任來信特別聲明說：「真三兄近來特別忙，因為他兼任了雞保姆和牛看護。」

西昌青年團契活躍

根據張國人同工三四月份的報告，西昌基督教青年團契日趨活躍，值得特別提出的有三件事：第一是展開體育活動，每週有三次練習，分別與各學校，團體作友誼比賽，差不多是「戰無不勝」。第二是於月之二十二日晚舉行英語演講會，大禮堂中坐滿了各界人士，特聘美國陸軍軍士講美洲印的安人的生活情況。第三是成立小廟及蘆山兩新團契。

惠康幼稚園近况

西昌惠康幼稚園，本學共收兒童六十名，整齊，健康，活潑，兒童節健康比賽又獲得冠軍。大家都誇獎辦的好。教員三人，齊心努力，這是「惠康」成功的主要條件。

所以有一位西昌的新聞記者參觀了以後，曾有這樣的一段話：「該園全部經費每月僅三十多萬元，因是教師待遇相當低，（學生納費連雜費在內僅二萬元），但先生們並不因待遇低而倦勤，相反的是個個工作都異常努力，這足因為她們是以耶穌的精神為精神，以服務社會為目的，並非以教育謀利啊！」

春到大涼山

——摘自昭覺服務處三月份報告——

可憐衣單寒

開學以來，迄今已是第六週了。開始的一二個星期中，時有暴風大雨，學生們赤着足只披一件披耳挖或一件披氈，有的連上衣也沒有，學生們冷得發抖，不能安心上課。我們便生了火烤着火來上課，這樣的上課法在沒有身歷其境的人看來似乎是笑話，但在我們却有不得已的苦衷。近來春意漸濃，雖然有時候忽然會降起大雪來，但總是晴空萬里的日子佔多數。

何處飄來歌聲

學生們進步很快，尤其是音樂進步得特別快。二十九日昭覺縣陳縣長西昌警備司令部英督察劍弘，蒞姑李區長光乾等三十多人因公到四關，即在本處。我們正在閑談的時候，忽聞「奉勸同胞實行節儉」（節儉歌）的歌聲，極為悅耳。客人們覺得很驚奇，都連忙跑去，看那裏來的歌聲，原來是我們的五六個學生圍着雙杠唱歌遊藝。陳縣長聽了以後說：「我到昭覺來了已經三個多月了，這是第一次聽到歌聲，太好聽了！貴部的工作真是令人起敬。」

們！」又說：「昭覺很需要邊疆服務部這樣的一個服務團體。今後如有什麼需要縣府幫忙的，決定盡力而為。」陳縣長的這般讚許使我們很覺慚愧，因為我們的工作那裏說得上好呢？我們更應當加倍努力，勿負各方人士的期望。

民衆運動場

本學期因添了雙槓，單槓，跳高架，沙坑以及板羽球籃球等，使學生們對課外活動增加了很大的興趣。

我們的操場不但是本校學生們的運動場所，而且可以說是四圍鄉子夷人們的公共運動場呢。新街子是這一帶夷人活動的中心，天天很多夷人坐在操場周圍看學生們運動，但學生們一去上課，他們便學着跳高跳遠玩槓子，……自動的運動起來了，這也可以說是我們的一種意外收穫。

有了醫生

本月二十八日張偉才同工一人出外催學生，經過看哨的地方，負責看哨的夷人馬依尼對張先生說：「你們邊疆服務部有四個馬馱子前面去了，我們沒有給你們打哨盤。」（要過路禮）歸來才知道是本部新聘來主持醫務工作的王信德同工到了。

王先生是浙江寧波人，係一位忠實基督徒，醫術造詣極深，昭覺全縣的機關老百姓正因了本處多日沒有醫務人員感到焦急，現在王先生來了，不但我們高興，地方人士更加快樂。

王信德昭覺行

王信德同工自三月份起參加本部西康區昭覺服務處工作

，他有多年的行醫經驗，他有火熱的愛心腸，是一位難得的工作同志。本文是王同工到大涼山後第一次的通信，特披露於此，以饗各地同工。

溫馨的西昌

西昌的春天，是相當美麗的，遙望瀘山青青，邛海泱泱，近視路旁，綠樹成蔭，柳暗花明，而大街上摩登仕女，與技藝兒挖的夷人更相映成趣。西昌的物產也相當豐富，日常所需，無不應有盡有，因此生活水平，長期保持全國最低紀錄。它實在是當今的一塊樂土，與內地相較，毫無遜色，使我這異鄉游子，樂不思蜀，竟成爲第二個故鄉了。但在另一方面，使我深感慚愧的，是在這悠長的五年歲月中，對邊胞無貢獻。感謝上帝，正在捫心自責的時候，他差遣我去昭覺工作，那裏是十足文化落後的邊疆，藉可償清我負邊胞的債務了。

由西昌出發

三月二十五日午，我開始踏上西昭道上，走完那段長約四十里的田野，頑固而著名的大涼山脈，就直立在面前了，我們就在山麓傍的小茅房裏，愉快地住宿一宵。三月二十六日，在晨光熹微中，一行三人，向着那白雪皚皚的山嶺前進，急促的步伐，引起急喘的呼吸，雖在這寒冽的山間，終不免大汗淋漓。翻越了一座山，又來一座山，山是翻不完的；山上靜寂萬分，不見生物，只是盤旋在山谷中的流水，雷鳴着爲我們壯膽。在爬上拔海約三千公尺的最高山峯時，大家已是筋疲力竭了，於是稍行休息，進食乾糧，舉目遠眺，晴空萬里，立覺心曠神怡，疲勞頓消，在天剛黑的時候，我們到達夷人的村堡——保保寨。

保保溝之夜

這裏是夷人較大的村落，順着山麓，點綴着約有四五十間夷房；一傍是條狹深的溝。今天我榮幸的首次拜訪了夷胞的家庭。主人海達，身材魁梧，他是這村堡中的首領。女主人身材特長，略能說漢話，待客甚殷勤，有小孩三人，其活潑伶俐，較漢童有過而無不及。昭覺是不通用鈔票的地方，却奇怪地把食鹽當作通貨，我們早有準備，用食鹽一斤，來償付今晚的旅費；另外贈以鋼針一包，主人歡呼稱謝。夷人的生活太簡陋了，一切還保持原始風味，房牆係泥土捶成，頂上無瓦，舖以小木板，爲了避免小爲大風吹走，上面凌亂地壓着石頭，這樣雖可遮住陽光，但若下雨日子，則房內即成澤國了。房屋既矮又窄，人畜同居，臭不堪聞。夜間大家席地而睡，我怕爲潮濕侵襲，坐以待旦。

到達工作地點

二十七日晨，主人海達燒了大堆洋芋款待，頗覺清香可口。飯後起行，沿途山勢已不如昨日之險峻，平原多見，有長約四十里，縱約十里的水田，解爲濼塘，土質肥美，水渠交錯，惜不僅無人在此耕種，且放牧也不一見；行行復行行，遙見山下綠洲點點，夷房星羅棋布，同伴相指，這就是工作的地點四開塘子了！

服務好

漢夷之間，原是一篇仇恨相殺的歷史。在西昌，漢人一提起涼山夷人，無不談虎色變；但我一到這涼山中間的四開，所見的情形，却大感詫異。這裏的夷人是很和善的，不僅上學兒童，求醫夷胞，相見時鞠躬如也，有時偶步村外，途遇老少夷胞，也無不笑容可掬，且頻頻舉手作

敬禮狀，此足見服務工作，已得到他們的信仰，令人興奮！夷胞雖知識幼稚，而善惡之心固無異吾人，今日欲使紛擾不安的夷區，步上正軌，則除純粹以愛心爲基礎的服務工作外，別無他途可循了！

——四月七日於昭覺四開服務蓋——

幾點小消息

一個喜信

總部楊紹楠同工的夫人姚玉琴女士於本月初由魯到京，十二日由京搭船入川，廿三日安抵重慶。千載久別的夫妻得以團聚，是個人的一件天大快事，也是同工當中的一個大好消息。

張致一去西昌

張致一同工參加本部工作已歷六載，因在總部負責公文工作，平日很難離開公事房，近以西昌大批藥品待運，乃特請張同工押運藥品赴西昌，並藉機看看寧屬夷區的風光。

許林山返里

許林山同工到川西區工作，已近八載，於五月中請假返里（江蘇淮陰）省親，並決定將家眷遷往邊地，歸來約在六月尾。

×

×

×

×

×

×



各地來鴻

！有幾位讀者朋友們來信，給我們帶來了無限的安慰與鼓勵，因為篇幅所限，不便將全信登出，只摘錄一兩段披露出來，分饗讀者。——編者。

馮葆光牧師來信

「來信收到，承告知近况，甚以為快。上帝念邊區子女之苦，感動適宜之人才肯赴邊區，這是我們的希望。今年最大夫喬牧師夫婦先後去西昌，我看這新去之人都很理想，可說西昌光明的日子到了。這是十分感謝上帝的一件事。三原的邊學院共有十三位學生，希望將來有去邊疆的。客教士已返國，暫時有七十歲的老葉牧師和我這老病夫負責。我的病仍無大進步，老葉師娘為我每日換藥。你看我們這班老弱的人，能作甚麼事呢？但是只要上帝與我們同在，我們並不喪胆失望。老葉師娘每日只用十來分鐘，即能助我們一天的成功。何況大能的上帝呢？想不到我這廢人還有點用處。我自己的人生哲學，是老人與青年是一樣的，各有各的本分。我想上帝看老年人與青年大也是這樣的，並無分別。」（三月十八日於三原神學院）

李學宏同學來信

「現在正是大地回春萬物更生的時候了，際此春波一轉的當兒，貴部工作的一般情形，定如雨後春筍之勢。工作吧！努力的吧！親苦的工作吧！在這無邊無涯的宇宙中，氣象的變換，日月星辰的發光，風蕭蕭，雨濛濛，處處表現了造化主宰的大能大力。中國的邊疆實在太遼闊，太偉大，但是這邊疆的建設呢？却落後得不堪言狀啊！邊地的人民們有苦無處訴！感謝上帝，竟有他的僕人肯親身到邊地為這般可憐的邊胞服務。我希望你們吹起救人福音的號筒，舉起建設邊疆的旗幟，化導邊胞，也感動政府。我是無時無刻的不在祝禱着這偉大事業的成功。因為我也是生在邊疆，我是會親身領受着各種痛苦。」（四月十日於江蘇無錫邊疆學校）

李福才王正學兩同學來信

由友人處得閱 貴部出版之邊疆服務刊物，這實在是一種邊地人的良友，使我們看了之後深得安慰並寄與同情，因為我們都是邊地的軟弱人，貴部能這樣以基督之愛給予邊胞一種積極具體的援助，這是導引邊胞到光明途徑的先鋒者。現在我們是在神學裏受訓練的階段，也實在沒有甚麼長處可以拿來幫忙邊疆工作的先生們，更其因為我們是邊地人之故，不好意思談甚麼做事，只因許多有愛心的先生們捨了快樂的都市與家庭生活，願到那痛苦的邊地去做救人的聖工，這樣愛護邊胞之故，於是感觸了我們的心，要想利用這暑期的時間到邊疆，將耶穌介紹給他們，但我們也說不出甚麼要怎樣做的計劃，只有上帝賜給的勞苦精神去實地傳福音。」（三月二十九日於成都華西神學）

蔣年榮同學來信

「我是福建學院社會系一年級學生，寒假中，社會學專家蔣吉昂先生曾來院講演，當他介紹邊地風光時，使我神往不已。」

前兩期黃次成先生也曾向我們談到邊地問題，更提出到邊去的口號！自此以後，我的腦子裏時常在想這一個問題，究竟邊地像個什麼樣子？我們要如何才能實現為邊胞服務的志願？幸運的今天下午在圖書館看到貴刊一、二、三月份三期，我恨不起一口氣把它讀完，無奈一時不可能，但一月份的我却仔細的看了一遍，我很感動，不單是我想的問題找到了解答的對象，使我意想不到的，是你們那種被上帝感召的服務大眾的精神糾正了我平時不了解宗教信仰的錯誤觀念。

（四月十六日於巴縣敬馬場鄉建學院）

洗崇光同工來信

「我離開邊疆雖有一年，可是我的心是沒有忘記可愛的邊胞的，且更願儘速重返邊疆佈道服務。」

去年底，在香港舉行兩廣浸會年會，那次蒙神特給我機會報告邊疆呼聲，後聯會特成立邊疆佈道機構，為我後援，且介紹我至上海全國浸會邊疆佈道委員會。故我自三十六年一月起直至現在均在滬鼓吹，籌備商洽邊疆佈道服務工作，且暫任旅滬廣東浸會傳道之職。現全國浸會邊疆佈道委員會已正式答允，準備正式差遣我到邊疆佈道，這是神答允我的祈禱，也是神垂聽邊民默默無聲的呼籲。

關於我未來的工作區定假四個地方，聽候主的安排及全國浸會的指示，就是：（1）康北藏民區，（2）川西及西康交界之土番區，（3）西康大涼山保區，（4）雲南西北部江心坡野人山。雖然這次是全國浸會派我開創邊疆工作，但在工作上，在各方面上均與貴部聯絡合作，且願受貴部之指導！我常說，邊疆佈道及服務工作，雖由中華基督教總會發起，但我們各公會均有責任也。據在滬之西教士語我，差會已注意邊疆佈道工作，這是很好的消息。我相信只要有些傻瓜，不要錢，不要名，不要利，先到那裏去開荒，源源的金錢，及大量的人才是不成問題的。

關於捐風琴事，現新的近百萬元，舊的又不合適，我生平是說出了話，必盡力去行的，願以時間來完成我的誠實！

（四月二十七日於上海浸信會）

沈立義同學來信

「邊疆服務每期都收到，謝謝。這裏面所述所載的一些東西，對於北平的同學都使他們感到絕大的興趣，我們去過邊疆的同學，常常在團會上被人邀去講邊疆的情形，和我們去的經過，聆聽之後他們總覺得過於傳奇了一些，似乎不易置信，一直等到他們能見到文字的報導，才能相信過來。所以如果說我們聊邊疆是宣傳的話，那末你寄來的刊物便是宣傳的資料和憑藉了。」

（五月十三日於北平燕京大學）

孫家儉同學來信

「邊刊及文摘中各篇文章均一一讀過，邊刊中頭一篇，幾點感言，留給我的印象最深。」

抗戰期中，沿海各省相繼失守，邊地政府西遷，幾百年被人們忘掉的邊地和邊胞，開始被政府注意起來，一時開發邊疆的調子，唱得非常響亮！開發邊地的人們也風起雲湧，曾幾何時，抗戰勝利了，隨着時間的增長，「開發邊疆」似乎又開始被人們忘記了，尤其是我們的當局，好像再也未曾提出這個口號了！我從前聽別人說過，抗戰期中許多人立志去邊疆，目的並不是去服務，我在心中會對這等人老實地咒過，以為他們不體大義，只圖一己之功利，然而到現在看來，倒又有幾分欽佩他們的眼光不錯，因為那時政府積極地開發邊疆，也就是基於「功利」兩字，我希望我的這種看法是錯誤的，但是事實却又竟然如是。抱着「功利」兩字去開發邊疆，不但開發不了邊疆，反而要增加邊胞對內地同胞的隔膜；反而阻礙了今後開發邊疆之路。我這幾句話自以為決不是信口雌黃，就從展覽文摘內那篇關於「新疆」的文章內可以得到有力的證明。你的那「幾點感想」我希望不少的人能讀到，更希望那般高高在上的人們能讀到，並且應當加以反省！

（五月十五日於成都齊魯大學）

徵信錄

本報主要經費係由行政院及中華基督教會全國總會所補助，此外還有兩個經常的補助團體：一為中國國濟救濟會，特別補助衛生工作；一為美國援華委員會（現改為美國務會援華總會），特別補助畜牧及兒童福利工作。其他國內外團體及各人臨時捐助者近來逐漸加多，為數雖不太大，但對於本部同人的鼓勵却是很大的，現在特藉本刊將捐款人名批露於左，一誌謝意。

劉子惠先生伍萬元

王介忱先生二萬元

劉榮耀醫生四萬元

蘇毅軒先生二十元

（以上指定捐助邊疆服務印刷費）

Oly India婦女聯誼會七萬元

Mrs. Edith S. Noyes, Morro Bay, Calif. 伍百七十

五萬元

（以上兩項為獎學金）

劉東山先生 一萬元

李毅齋先生 二百萬元（一至五月）

宜賓浸禮會 三萬九千元

四川大會 三萬元

索觀瀛士司 五十萬元又現洋二百元

紐西蘭長老會 一百七十二萬七千元

Rev. R. O. Jolliffe 六萬元

Mrs. Ralph Bowyer 六萬元

編後的話

本期有兩篇文章是討論西康省寧屬夷務問題的。寧屬最近「勝利結束」的普羅刺夷戰事，其動員之衆，規模之大，時間之長，耗費之鉅，也許是史無前例的。在軍事上說，誰也不能否認是「勝利」了；但也無容置疑的是，戰事的勝利，並未能根本結束了「夷務問題」這幕悲劇。「夷務問題」的根源解決，必須執政當局在「政治」上有辦法。所謂政治上的辦法，編者以為主要的是：如何吸收有為有守而熱心服務的青年幹部到夷區去作夷人的公僕，作夷人的導師？如何在實際生活上幫忙夷人，減輕其痛苦，提高其生活水準？李軍方李應三兩位先生都是多年在夷區實際服務夷人的人物，他們的意見，不是口說，不是高調，是實際的經驗，是內心的呼籲。願能引起寧屬當局的重視和關心「夷務」人士的注意。

崔德潤主任的黑水三番旅行記，全篇刊完了。這是近年來這一帶遊記中最詳實而最有歷史價值的一篇邊境報導。黑水三番距離番縣僅二百多里，然而一切完全如同化外，說起來痛心！想起來寒心！邊政！邊政！政在那裏？我們是應該如何的反省啊！

展望文摘出版

展望文摘創刊號已出版，白報紙印刷，計共七十頁，每冊國幣一千元，平寄郵費在內，航空外加伍百元，掛號加收二百元。本文摘之編印，旨在補充生活在窮鄉僻壤的朋友們的文化食糧，印書有限，購者從速。

邊疆服務部出版股啓

重慶磁器街特十五號